

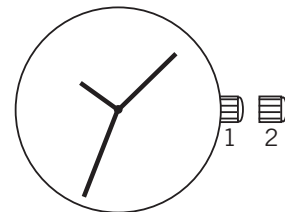
ENGLISH

Automatic TY2807

1. To start time-keeping, rotate the crown clockwise 15-20 times in position 1.
2. Pull crown out to position 2 and rotate clockwise to set time. Push crown back to position 1.

NOTE: A timepiece with an automatic winding movement obtains the power to wind itself by the movement of your wrist, there is no battery. Therefore, not wearing the timepiece for several consecutive days could exhaust the power reserve. If your watch stops, it is recommended that you manually wind the movement by rotating the crown clockwise to achieve the necessary power reserve.

It is important your timepiece is adjusted to match the size of your wrist. A loose fit may result in a loss in capacity of the timepiece to wind itself. When fully wound, your timepiece has a power reserve of approximately 36 hours.



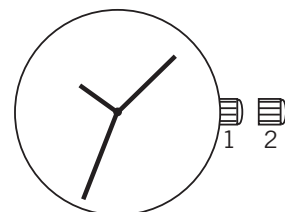
ESPAÑOL

Automático TY2807

1. Para poner en marcha el reloj, gire la corona en el sentido de las agujas del reloj 15-20 veces en la posición 1.
2. Tire de la corona, colóquela en la posición 2 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la hora. Empuje la corona para colocarla en la posición 1.

NOTA: Un reloj que posee un movimiento de cuerda automático puede funcionar automáticamente con el movimiento de su muñeca, sin necesidad de pila. Por consiguiente, no llevar el reloj durante varios días seguidos puede agotar la reserva de energía. Si se para su reloj, recomendamos darle cuerda girando la corona en el sentido de las agujas del reloj y así conseguir la reserva de energía necesaria.

Es importante que su reloj se ajuste perfectamente a la medida de su muñeca. Llevarlo suelto puede hacer que el reloj pierda la capacidad de darse cuerda automáticamente. Con cuerda a tope, su reloj tiene una reserva de energía de aproximadamente 36 horas.



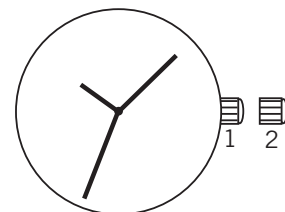
FRANÇAIS

Automatique TY2807

1. Pour démarrer le chronométrage, faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre 15 à 20 fois en position 1.
2. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 2 et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure. Appuyer sur le remontoir pour le ramener en position 1.

REMARQUE : Les montres équipées d'un mouvement automatique se remontent d'elles-mêmes par le mouvement du poignet, sans pile. Le fait de ne pas porter la montre pendant plusieurs jours consécutifs peut par conséquent, provoquer un épuisement de sa réserve. Si la montre s'arrête, il est recommandé de remonter le mécanisme manuellement en faisant tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour que le mécanisme se recharge.

Il est important que la montre soit ajustée à la taille du poignet. Si le bracelet est trop lâche, le mécanisme ne se recharge pas suffisamment. Une fois entièrement remontée, la montre accumule une réserve d'énergie suffisante pour fonctionner pendant environ 36 heures.



日本語

オートマティック TY2807

1. リューズが1の状態、15～20回時計回りに巻き上げてください。
2. リューズを2の位置まで引き出し、時計回りに回して時刻を合わせます。合わせたらリューズを1の位置まで押し戻します。

注：自動巻き時計は、手首の動きによって自動的に巻き上がる仕組みになっているため、電池はありません。そのため、数日使用していないと止まってしまいます。止まった場合リューズを手動で時計回りに巻き上げてください。

時計のバンドは必ず手首のサイズに合わせて調整してください。バンドが緩いと、時計の巻き上げ機能が作動しない場合があります。十分に巻き上げられた状態で約36時間動作します。

